



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2020. gada 11. februārī
(OR. en)

5702/20

Starpiestāžu lieta:
2020/0005 (NLE)

ENV 51
PECHE 35

LEGISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats:	PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Konvencijas par migrējošo savvaļas dzīvnieku sugu aizsardzību Pušu konferences trīspadsmitajā sanāksmē attiecībā uz dažādu pušu priekšlikumiem grozīt minētās konvencijas pielikumus un konvencijas atrunas atsaukšanu
---------	---

PADOMES LĒMUMS (ES) 2020/...

(... gada ...)

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem
Konvencijas par migrējošo savvaļas dzīvnieku sugu aizsardzību
Pušu konferences trīspadsmitajā sanāksmē
attiecībā uz dažādu pušu priekšlikumiem grozīt minētās konvencijas
pielikumus un konvencijas atrunas atsaukšanu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 192. panta 1. punktu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Konvenciju par migrējošo savvaļas dzīvnieku sugu aizsardzību ("konvencija") Savienība noslēdza ar Padomes Lēmumu 82/461/EEK¹, un tā ir stājusies spēkā 1983. gada 1. novembrī.
- (2) Ievērojot konvencijas XI pantu, konvencijas Pušu konference ("Pušu konference") var pieņemt lēmumus grozīt konvencijas papildinājumus.
- (3) Pušu konferencei tās trīspadsmitajā sanāksmē no 2020. gada 15. līdz 22. februārim ir jāpieņem lēmumi par grozījumiem konvencijas papildinājumos.
- (4) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Pušu konferencē, jo lēmumi, ar ko groza konvencijas papildinājumus, būs Savienībai saistoši.
- (5) Savienība iesniedza priekšlikumus par sugas *Tetrax tetrax* iekļaušanu konvencijas I papildinājumā un sugu *Galeorhinus galeus*, *Tetrax tetrax* un *Sphyrna zygaena* iekļaušanu konvencijas II papildinājumā. Šie ierosinātie grozījumi neprasa nekādas izmaiņas Savienības tiesību aktos.

¹ Padomes Lēmums 82/461/EEK (1982. gada 24. jūnijs), ar ko noslēdz Konvenciju par migrējošo savvaļas dzīvnieku sugu aizsardzību (OV L 210, 19.7.1982., 10. lpp.).

- (6) Citas konvencijas puses iesniedza priekšlikumus par sugu *Elephas maximus indicus*, *Panthera onca*, *Ardeotis nigriceps*, *Houbaropsis bengalensis bengalensis*, *Diomedea antipodensis* un *Carcharhinus longimanus* iekļaušanu konvencijas I papildinājumā un par sugu *Panthera onca*, *Ovis vignei* un *Sphyrna zygaena* (reģionāla populācija, kas sastopama Brazīlijas, Urugvajas un Argentīnas ekskluzīvajās ekonomiskajās zonās un starptautiskajos blakusesošajos ūdeņos) iekļaušanu konvencijas II papildinājumā.
- (7) Savienībai būtu jāatbalsta savs priekšlikums par sugas *Sphyrna zygaena* globālās populācijas iekļaušanu konvencijas II papildinājumā, nevis citas konvencijas puses iesniegtais priekšlikums iekļaut tikai reģionālo populāciju, kas sastopama Brazīlijas, Urugvajas un Argentīnas ekskluzīvajās ekonomiskajās zonās un starptautiskajos blakusesošajos ūdeņos.
- (8) Savienībai būtu jāatbalsta visi citi priekšlikumi, jo tie ir zinātniski pamatoti un atbilst Savienības saistībām – starptautiskā līmenī sadarboties bioloģiskās daudzveidības aizsardzības jomā atbilstīgi ANO Konvencijas par bioloģisko daudzveidību 5. pantam –, kā arī atbilst minētās konvencijas Pušu konferences lēmumiem.
- (9) Savienība nav sugu *Elephas maximus indicus*, *Ardeotis nigriceps* un *Houbaropsis bengalensis bengalensis* areāla valsts, tāpēc šo sugu pievienošana konvencijas I papildinājumam neprasa nekādas izmaiņas Savienības tiesību aktos.

- (10) Savienība nav sugas *Ovis vignei* areāla valsts, tāpēc šīs sugas pievienošana konvencijas II papildinājumam neprasa nekādas izmaiņas Savienības tiesību aktos.
- (11) Suga *Panthera onca* Savienībā sastopama tikai Francijas Gviānā, uz kuru neattiecas Padomes Direktīva 92/43/EEK¹, jo tā attiecas tikai uz dalībvalstu Eiropas teritoriju, uz kuru attiecas Līgums. Sugu, arī *Panthera onca*, aizsardzība Francijas Gviānā ir nodrošināta ar valsts tiesību aktiem. Tāpēc šīs sugas pievienošana konvencijas I papildinājumam neprasa nekādas izmaiņas Savienības tiesību aktos.
- (12) Putnu suga *Diomedea antipodensis* Savienībā nav sastopama. Savienības kopējā zivsaimniecības politika un attiecīgo reģionālo zvejniecības pārvaldības organizāciju zvejniecības regulējums nodrošina Savienībai piemērotus instrumentus, kas palīdz pārvaldīt šīs sugas aizsardzību. Tāpēc šīs sugas pievienošana konvencijas I papildinājumam neprasa nekādas izmaiņas Savienības tiesību aktos.

¹ Padomes Direktīva 92/43/EEK (1992. gada 21. maijs) par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību (OV L 206, 22.7.1992., 7. lpp.).

- (13) Savienības kopējā zivsaimniecības politika un attiecīgo reģionālo zvejniecības pārvaldības organizāciju zvejniecības regulējums nodrošina Savienībai piemērotus instrumentus, kas palīdz pārvaldīt zivju sugas *Carcharhinus longimanus* aizsardzību. Turklāt saskaņā ar Padomes Regulu (ES) 2019/124¹ šīs sugas zivju zvejošana un paturēšana ir aizliegta. Tāpēc šīs sugas pievienošana konvencijas I papildinājumam neprasa nekādas izmaiņas Savienības tiesību aktos.
- (14) Sugas *Cetorhinus maximus*, kura ir iekļauta konvencijas I papildinājumā, bet attiecībā uz kuras iekļaušanu Savienībai pašlaik spēkā ir atruna, zvejošana un paturēšana ir aizliegta saskaņā ar Regulu (ES) 2019/124. Tāpēc šīs atrunas atsaukšana neprasa nekādas izmaiņas Savienības tiesību aktos,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

¹ Padomes Regula (ES) 2019/124 (2019. gada 30. janvāris), ar ko 2019. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi (OV L 29, 31.1.2019., 1. lpp.).

1. pants

Nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem Pušu konferences trīspadsmitajā sanāksmē, ir šāda:

a) atbalstīt šādu sugu pievienošanu konvencijas I papildinājumam:

- *Tetrax tetrax*,
- *Elephas maximus indicus*,
- *Panthera onca*,
- *Ardeotis nigriceps*,
- *Houbaropsis bengalensis bengalensis*,
- *Diomedea antipodensis*,
- *Carcharhinus longimanus*;

b) atbalstīt šādu sugu pievienošanu konvencijas II papildinājumam:

- *Tetrax tetrax*,
- *Galeorhinus galeus*,

- *Sphyrna zygaena* (globālā populācija),
- *Panthera onca*,
- *Ovis vignei*.

2. pants

Komisija Savienības vārdā konvencijas depozitāram paziņo par savas atrunas atsaukšanu attiecībā uz *Cetorhinus maximus* iekļaušanu konvencijas I papildinājumā.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

....,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*
